

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1962**ze dne 28. října 2015****o změně prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 5, čl. 8 odst. 2, čl. 9 odst. 10, čl. 15 odst. 9, čl. 21 odst. 7, čl. 22 odst. 7, čl. 24 odst. 8, čl. 33 odst. 10, čl. 37 odst. 4, čl. 58 odst. 9, čl. 60 odst. 7, čl. 64 odst. 2, čl. 73 odst. 9, čl. 74 odst. 6, čl. 76 odst. 4, čl. 78 odst. 2, čl. 92 odst. 5, čl. 105 odst. 6, čl. 106 odst. 4, čl. 111 odst. 3, čl. 116 odst. 6, a čl. 117 odst. 4,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 ze dne 29. září 2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nařízení (ES) č. 3317/94 ⁽²⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady ⁽³⁾ (EU) č. 1380/2013 bylo zrušeno nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ⁽⁴⁾. Příslušné odkazy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ⁽⁵⁾ by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (2) Komise vytvořila nový nástroj pro výměnu údajů, jenž by měl být používán pro všechny elektronické výměny údajů, jak je uvedeno v člancích 33, 111 a 116 nařízení (ES) č. 1224/2009 (dále jen „nařízení o kontrolním režimu“) a v článku 13 nařízení (ES) č. 1006/2008.
- (3) Identifikační číslo lodi podle Mezinárodní námořní organizace (IMO), jak je uvedeno v rezoluci A.1078 (28), kterou IMO přijala dne 4. prosince 2013, a v ustanoveních kapitoly XI-1, pravidla 3 úmluvy SOLAS z roku 1974 by se mělo používat u rybářských plavidel Unie bez ohledu na to, kde působí, a u rybářských plavidel třetí země působící ve vodách Unie. Identifikační číslo umožní přesně určit plavidlo a sledovat a ověřovat jeho činnost v průběhu času bez ohledu na změnu názvu, vlastnictví či vlajky a zajistí sledovatelnost produktů rybolovu v celém prodejním řetězci především v případech, kdy se plavidla mohou podílet na činnostech nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu.
- (4) Komise vypracovala nový formát pro přenos údajů systému sledování plavidel (VMS), jenž by měl být používán pro všechny elektronické výměny údajů, jak je uvedeno v člancích 111 a 116 nařízení o kontrolním režimu. Z toho důvodu je třeba pozměnit články 24 a 28 prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011 a zrušit přílohu V uvedeného prováděcího nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 33.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (Úř. věst. L 112, 30.4.2011, s. 1).

- (5) Podle čl. 14 odst. 2 písm. d) nařízení o kontrolním režimu musí lodní deník rybolovu obsahovat datum vyplutí plavidla z přístavu. Aby se zajistilo, že lze určit a propojit všechny zprávy týkající se daného rybářského výjezdu, měli by velitelé plavidel, která mají povinnost elektronicky zaznamenávat údaje do lodního deníku a pak je elektronicky odesílat, předat i zprávu o vyplutí z přístavu příslušným orgánům členského státu vlajky jako první zprávu, a to dříve než zahájí jakoukoli rybolovnou operaci a následné předávání údajů. Proto je třeba pozměnit článek 47 prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011.
- (6) Musí být pozměněna pravidla pro výměnu údajů mezi členskými státy navzájem a mezi členskými státy a Komisí nebo subjektem jí určeným, jak je uvedeno v člancích 111 a 116 nařízení o kontrolním režimu a v článku 13 nařízení (ES) č. 1006/2008, aby zohledňovala nové zákonné požadavky, vývoj nových technologií a formátů, jakož i mezinárodních norem. Je nutné stanovit obecné zásady elektronického předávání údajů, postupů provádění oprav a norem pro výměnu informací týkajících se systému sledování plavidel, rybolovných a prodejních činností a hlášení o úlovcích, jakož i postupů pro změnu formátů. Z toho důvodu je třeba přizpůsobit články 43, 45 a 91 a přílohu XII prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011 a stanovit nová pravidla.
- (7) Je nezbytné více harmonizovat reálný čas a přímou elektronickou výměnu údajů systému sledování plavidel a údajů elektronického záznamového systému a systému hlášení podle čl. 111 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu. Členský stát vlajky by měl zajistit, aby pobřežnímu členskému státu byly automaticky předávány údaje elektronického záznamového systému a systému hlášení v reálném čase, které obdrží od rybářských plavidel, jestliže provádějí svou činnost ve vodách daného pobřežního členského státu. Proto je třeba pozměnit článek 44 prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011.
- (8) Nařízení o kontrolním režimu bylo pozměněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 ⁽¹⁾, které stanovilo pravidla týkající se informací, jež mají být spotřebitelům produktů rybolovu a akvakultury poskytovány, jakož i pravidla pro kontrolu těchto produktů, na něž se vztahuje mechanismus skladování. S těmito novými pravidly je třeba sladit články 66, 67 a 112 prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011 a vypustit článek 68.
- (9) Odpočet vody nebo ledu by se neměl vztahovat na pelagické druhy určené pro vykládku pro průmyslové účely, přičemž je třeba zohlednit zvláštní povahu těchto činností, pokud jde o skladování ryb a nakládání s nimi. V rámci dohody o rybolovu mezi Evropskou unií, Faerskými ostrovy a Norskem o řízení rybolovných zdrojů ve vodách severovýchodního Atlantiku pro období 2014–2018 bylo přijato podobné ustanovení týkající se pelagických druhů určených pro vykládku pro průmyslové účely, jakož i nová opatření týkající se vážení a inspekci vykládek sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé. S těmito novými pravidly je tedy třeba sladit články 74, 78, 79, 80, 82, 83, 85, 88, 89 a 107 prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011.
- (10) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ⁽²⁾ stanoví opatření, jež mají podpořit provádění systému Unie pro kontrolu, inspekci a vynucování a upravovat přerušování, pozastavení a opravy finančních opatření Unie, a vypustilo článek 103 nařízení o kontrolním režimu. Z toho důvodu je třeba zrušit článek 96, kapitolu I hlavy VIII a přílohu XXXI prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011.
- (11) V souladu s čl. 33 odst. 10 nařízení o kontrolním režimu a čl. 13 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 je Komise zmocněna přijmout formáty pro předávání údajů týkajících se úlovků a intenzity rybolovu. Pravidla, jež v této oblasti stanoví nařízení Komise (ES) č. 500/2001 ⁽³⁾ s cílem zajistit efektivní předávání souhrnných údajů o úlovcích, jak vyžaduje čl. 33 odst. 2 a 4 nařízení o kontrolním režimu a čl. 13 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1006/2008, jsou v současnosti z právního a technického hlediska zastaralá. Z toho důvodu je třeba použít mezinárodní normy pro elektronické hlášení souhrnných údajů o úlovcích a zrušit nařízení (ES) č. 500/2001.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury a o změně nařízení Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 104/2000 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 500/2001 ze dne 14. března 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 2847/93, pokud jde o kontrolu úlovků rybářských plavidel Společenství ve vodách třetích zemí a na volném moři (Úř. věst. L 73, 15.3.2001, s. 8).

- (12) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812 ⁽¹⁾ zavedlo nová pravidla pro oddělenou registraci úlovků podměrečných živočichů v souladu s povinnostmi podávat zprávy a pro přidělování sankčních bodů za nové závažné porušení povinnosti provádět vykládku podměrečných úlovků. S těmito novými pravidly je tedy třeba sladit přílohy VI, VII, X, XXIII, XXVI, XXVII a XXX prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011.
- (13) V rámci doporučení GFCM/35/2011/1, GFCM/35/2011/2, GFCM/35/2011/3, GFCM/35/2011/4, GFCM/35/2011/5 a GFCM/36/2012/2 přijala Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) zvláštní ustanovení o zřízení lodního deníku rybolovu této komise a o zaznamenávání úlovků korálů červených, náhodných vedlejších úlovků a vypouštění mořských ptáků, tuleňů středomořských, mořských želv a kytovců v tomto lodním deníku. S těmito novými pravidly je třeba sladit přílohy VI, VII a X prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011.
- (14) Prováděcí nařízení (EU) č. 404/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (15) Čl. 90 odst. 1 písm. c) a čl. 92 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve znění čl. 7 odst. 14 a 15 nařízení (EU) 2015/812 se použijí od 1. ledna 2017. Současně vstoupí v platnost i přidělování sankčních bodů za závažná porušení těchto ustanovení.
- (16) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011

Prováděcí nařízení (EU) č. 404/2011 se mění takto:

- 1) V celém textu se pojmy „rybářské plavidlo EU“, „rybářská plavidla EU“ a „vody EU“ nahrazují pojmy „rybářské plavidlo Unie“, „rybářská plavidla Unie“ a „vody Unie“ a provedou se nezbytné gramatické úpravy.
- 2) Článek 2 se mění takto:
 - a) bod 1 se nahrazuje tímto:

„1) ‚rybářským plavidlem Unie‘ rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu a registrované v Unii;“
 - b) bod 2 se nahrazuje tímto:

„2) ‚vodami Unie‘ vody ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (*).“
- 3) V článku 3 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7. V žádném okamžiku nesmí být celková kapacita odpovídající licencím k rybolovu vydaným členskými státy, vyjádřená v hrubé prostornosti nebo v kilowattech (kW), vyšší než maximální úroveň kapacity pro daný členský stát stanovené v souladu s čl. 22 odst. 7 nařízení (EU) č. 1380/2013.“

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812 ze dne 20. května 2015, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 850/98, (ES) č. 2187/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 2347/2002 a (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 a (EU) č. 1380/2013, pokud jde o povinnost vykládky, a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1434/98 (Úř. věst. L 133, 29.5.2015, s. 1).

4) V článku 6 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Od 1. ledna 2016 se systém identifikačních čísel lodí podle Mezinárodní námořní organizace přijatý v rámci rezoluce A.1078 (28) dne 4. prosince 2013 a uvedený v kapitole XI-1, pravidla 3 úmluvy SOLAS z roku 1974 použije na:

- a) rybářská plavidla Unie nebo rybářská plavidla kontrolovaná provozovateli Unie v rámci nájemní dohody o hrubé prostornosti nejméně 100 tun nebo hrubé registrované prostornosti nejméně 100 tun nebo o celkové délce nejméně 24 metrů, která působí výhradně ve vodách Unie;
- b) všechna rybářská plavidla Unie nebo rybářská plavidla kontrolovaná provozovateli Unie v rámci nájemní dohody o celkové délce nejméně 15 metrů, která působí mimo vody Unie;
- c) všechna rybářská plavidla třetích zemí, která mají povolení provádět rybolovné činnosti ve vodách Unie.“

5) V článku 24 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Středisko pro sledování rybolovu každého členského státu vlajky zajistí, aby byly střediskům pobřežních členských států pro sledování rybolovu automaticky předávány údaje, které jsou poskytovány v souladu s článkem 19 tohoto nařízení a které se týkají jeho rybářských plavidel po dobu, kdy se nacházejí ve vodách pobřežního členského státu. Jakmile středisko pro sledování rybolovu členského státu vlajky obdrží tyto údaje, ihned je předá středisku pobřežního členského státu pro sledování rybolovu.“

6) Článek 28 se nahrazuje tímto:

„Článek 28

Přístup Komise k údajům

Komise může členské státy v souladu s čl. 111 odst. 1 písm. a) nařízení o kontrolním režimu požádat, aby zajistily automatické předávání údajů, které jsou poskytovány podle článku 19 tohoto nařízení, ohledně určité skupiny rybářských plavidel a za určitou dobu Komisi nebo subjektu jí určenému. Jakmile středisko pro sledování rybolovu členského státu vlajky tyto údaje obdrží, ihned je předá Komisi nebo subjektu jí určenému.“

7) Článek 30 se nahrazuje tímto:

„Článek 30

Vzory lodních deníků rybolovu, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce v papírové podobě

1. Ve vodách Unie vyplňují a předkládají velitelé rybářských plavidel Unie lodní deník rybolovu, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce v papírové podobě v souladu se vzorem uvedeným v příloze VI.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou v případě rybářských plavidel Unie, která denně provádí rybářské výjezdy ve Středozemním moři, velitelé rybářských plavidel Unie vyplňovat a předkládat lodní deník rybolovu, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce v papírové podobě v souladu se vzorem uvedeným v příloze VII.

3. Pokud rybářská plavidla Unie provádějí rybolovné činnosti ve vodách třetí země, ve vodách regulovaných regionální organizací pro řízení rybolovu nebo ve vodách mimo vody Unie, které nejsou regulovány regionální organizací pro řízení rybolovu, velitelé rybářských plavidel Unie vyplňují a předkládají lodní deník rybolovu, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce v papírové podobě v souladu s článkem 31 tohoto nařízení a vzory uvedenými v příloze VI a VII, pokud daná třetí země nebo pravidla dotyčné regionální organizace pro řízení rybolovu výslovně nevyžadují, aby se používal odlišný druh lodního deníku rybolovu, prohlášení o překládce nebo prohlášení o vykládce. Pokud třetí země nestanoví zvláštní lodní deník rybolovu, prohlášení o překládce nebo prohlášení o vykládce, ale přitom vyžaduje údaje odlišné od údajů požadovaných Unií, musí se takové údaje zaznamenávat.

4. Velitelé rybářských plavidel Unie, na něž se nevztahuje článek 15 nařízení o kontrolním režimu, mohou až do 31. prosince 2017 dále používat lodní deník rybolovu, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce v papírové podobě vytištěné před 1. lednem 2016.“

- 8) V článku 37 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Lodní deník rybolovu, prohlášení o překládce a prohlášení o vykládce v elektronické podobě se vyplňují v souladu s pokyny uvedenými v příloze X.“

- 9) Článek 43 se nahrazuje tímto:

„Článek 43

Povinné údaje pro výměnu informací mezi členskými státy

Údaje, jež velitelé rybářských plavidel Unie musí zaznamenávat do lodního deníku rybolovu, prohlášení o překládce, předchozího oznámení a prohlášení o vykládce v souladu s pravidly Unie, jsou povinnou součástí výměny informací mezi členskými státy.“

- 10) Článek 44 se nahrazuje tímto:

„Článek 44

Přístup k údajům

1. Pokud rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu provádí rybolovné operace ve vodách Unie pobřežního členského státu, předá stát vlajky dotčenému pobřežnímu členskému státu ihned po obdržení povinné údaje z elektronického lodního deníku rybolovu zaznamenané u daného rybářského výjezdu, a to od posledního vyplutí z přístavu.

2. Pokud rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu provádí rybolov ve vodách Unie jiného pobřežního členského státu, předá členský stát vlajky dotčenému pobřežnímu členskému státu ihned po obdržení všechny povinné údaje z elektronického lodního deníku rybolovu. Členský stát vlajky rovněž předá opravy údajů týkající se daného rybářského výjezdu, jak je uvedeno v čl. 47 odst. 2 tohoto nařízení.

3. Pokud k vykládce či překládce dochází v přístavu jiného pobřežního členského státu než členského státu vlajky, předá členský stát vlajky dotčenému pobřežnímu členskému státu ihned po obdržení všechny povinné údaje z elektronického prohlášení o vykládce nebo prohlášení o překládce.

4. Pokud členský stát vlajky obdrží oznámení, že rybářské plavidlo plující pod jeho vlajkou má v úmyslu vstoupit do přístavu jiného pobřežního členského státu, předá členský stát vlajky dotčenému pobřežnímu členskému státu ihned po obdržení elektronické předchozí oznámení.

5. Pokud rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu vstoupí během rybářského výjezdu do vod Unie jiného pobřežního členského státu nebo pokud byly pobřežnímu členskému státu předány jakékoli údaje uvedené v odstavci 3 nebo 4 týkající se konkrétního rybářského výjezdu, umožní členský stát vlajky přístup k veškerým elektronickým údajům o rybolovné činnosti uvedeným v čl. 111 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu, které se týkají daného rybářského výjezdu od okamžiku vyplutí až po dokončení vykládky, a na žádost dotčeného pobřežního členského státu mu předá údaje. Takový přístup k údajům bude možný po dobu nejméně 36 měsíců od zahájení rybářského výjezdu.

6. Členský stát vlajky rybářského plavidla, u něhož jiný členský stát provedl inspekci v souladu s článkem 80 nařízení o kontrolním režimu, předá členskému státu provádějícímu inspekci na vyžádání elektronické údaje o rybolovné činnosti uvedené v čl. 111 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu týkající se daného rybářského výjezdu plavidla od okamžiku vyplutí až do doby předložení žádosti.

7. Žádosti uvedené v odstavci 5 a 6 jsou v elektronické podobě a uvádějí, zda by odpověď měla zahrnovat původní údaje s opravami, nebo pouze údaje konsolidované. Odpověď na žádost je generována automaticky a dožádaný členský stát ji neprodleně předá.

8. Členské státy umožní přístup k údajům systému sledování plavidel, lodního deníku rybolovu, prohlášení o překládce, předchozího oznámení a prohlášení o vykládce na žádost jiných členských států, které provádějí inspekční činnosti na moři v souvislosti s plány společného nasazení nebo s jinými sjednanými společnými inspekčními činnostmi.

9. Velitelé rybářských plavidel Unie musejí mít kdykoli zabezpečený přístup ke svým vlastním údajům z elektronického lodního deníku rybolovu, prohlášení o překládce, předchozího oznámení a prohlášení o vykládce uloženým v databázi členského státu vlajky.“

11) Článek 45 se nahrazuje tímto:

„Článek 45

Výměna údajů mezi členskými státy

Členské státy:

- a) zajistí, aby údaje obdržené podle této kapitoly byly zaznamenány v podobě snímátné počítačem a bezpečně uloženy v počítačových databázích alespoň po dobu tří let;
- b) přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby údaje byly používány pouze pro účely stanovené tímto nařízením; a
- c) přijmou veškerá nezbytná technická opatření k ochraně těchto údajů před náhodným nebo nedovoleným zničením, náhodnou ztrátou, znehodnocením, rozšířením nebo neoprávněným prohlížením.“

12) V článku 47 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Velitel rybářského plavidla Unie zašle elektronickou zprávu o vyplutí příslušným orgánům členského státu vlajky dříve, než opustí přístav a zahájí jakékoli elektronické předávání údajů týkajících se rybářského výjezdu.“

13) Článek 60 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud utrpěná újma nebyla postupem podle čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 odstraněna zcela nebo byla odstraněna jen částečně, Komise co nejdříve po obdržení informací podle článku 59 tohoto nařízení přijme nezbytná opatření s cílem náležitě napravit způsobenou újmu.“;

b) v odstavci 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) které členské státy případně přečerpaly svá rybolovná práva (přečerpávající členské státy) a množství přečerpání rybolovných práv (snížené o výměny v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013)“;

14) Článek 66 se nahrazuje tímto:

„Článek 66

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

„produkty rybolovu a akvakultury“ veškeré produkty, které spadají pod kapitolu 3, podpoložku 1212 21 00 kapitoly 12 a položky 1604 a 1605 kapitoly 16 kombinované nomenklatury stanovené nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 (*).

(*) Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1) a prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 ze dne 16. října 2014, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 312, 31.10.2014, s. 1).“

15) Článek 67 se mění takto:

a) odstavec 12 se nahrazuje tímto:

„12. Informace uvedené v čl. 58 odst. 5 nařízení o kontrolním režimu se nevztahují na produkty rybolovu a akvakultury, které spadají pod položky 1604 a 1605 kapitoly 16 kombinované nomenklatury.“;

b) odstavec 13 se nahrazuje tímto:

„13. Pro účely čl. 58 odst. 5 nařízení o kontrolním režimu jsou informace o oblasti, kde byl produkt odloven nebo chován, následující:

a) pro úlovky populací nebo skupiny populací, na které se podle právních předpisů Unie vztahuje kvóta a/nebo minimální velikost, jde o příslušnou zeměpisnou oblast vymezenou v čl. 4 bodu 30 nařízení o kontrolním režimu, nebo

b) pro úlovky jiných populací nebo skupiny populací, produkty rybolovu odlovené ve sladké vodě a produkty akvakultury jde o název úlovku nebo oblasti produkce v souladu s čl. 38 odst. 1 nařízení (EU) č. 1379/2013 (*).

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1379/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné organizaci trhů s produkty rybolovu a akvakultury a o změně nařízení Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 104/2000 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 1).“

16) Článek 68 se zrušuje.

17) V článku 74 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Aniž jsou dotčena zvláštní pravidla pro pelagické druhy uvedené v člancích 78 až 89 tohoto nařízení, které se vykládají hromadně za účelem přepravy do místa prvního uvedení na trh, uskladnění nebo zpracování, nesmí odpočet vody a ledu od celkové hmotnosti přesáhnout 2 %. Ve všech případech se procentní podíl pro odpočet vody a ledu zaznamenává na stvrzence o vážení s údajem o hmotnosti. U vykládky pro průmyslové účely nebo u nepelagických druhů se odpočet vody nebo ledu neprovádí.“

18) Článek 78 se nahrazuje tímto:

„Článek 78

Rozsah postupů vážení úlovků sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé

Pravidla stanovená v tomto oddílu se vztahují na vážení úlovků vyložených v Unii nebo rybářskými plavidly Unie ve třetích zemích, a to sledů obecných (*Clupea harengus*), makrel obecných (*Scomber scombrus*), kranasů (*Trachurus* spp.) a tresky modravé (*Micromesistius poutassou*) nebo jejich kombinace, ulovených

a) v případě sledů obecných v oblastech ICES I, II, IIIa, IV, Vb, VI a VII;

b) v případě makrel obecných v oblastech ICES IIa, IIIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, XII, XIV a ve vodách Unie patřících do podoblastí CECAF;

c) v případě kranasů v oblastech ICES IIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV a ve vodách Unie patřících do podoblastí CECAF;

d) v případě tresky modravé v oblastech ICES IIa, IIIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV a ve vodách Unie patřících do podoblastí CECAF,

jestliže množství na jednu vykládku přesahuje 10 tun.“

19) Nadpis článku 79 se nahrazuje tímto:

„Článek 79

Přístavy vážení úlovků sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé“

20) V čl. 80 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) množství sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé uchovávaná na palubě, vyjádřená v kilogramech živé hmotnosti;“

21) V článku 82 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Množství sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé uchovávaných na palubě, která byla nahlášena před vykládkou podle čl. 80 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení, se musí rovnat množstvím zaznamenaným v lodním deníku rybolovu po jeho vyplnění.“

22) Nadpis článku 83 se nahrazuje tímto:

„Článek 83

Zařízení pro vážení čerstvých sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé provozovaná veřejným subjektem“

23) Článek 85 se nahrazuje tímto:

„Článek 85

Vážení zmrazených ryb

Pokud se váží vyložená množství zmrazených sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresky modravé, určí se hmotnost zmrazených ryb vyložených v bednách pro každý druh v souladu s článkem 73 tohoto nařízení.“

24) Článek 86 se nahrazuje tímto:

„Článek 86

Uchovávání záznamů o vážení

Všechny záznamy o vážení podle čl. 84 odst. 3 a článku 85 tohoto nařízení a kopie veškerých přepravních dokladů v rámci kontrolního programu nebo společného kontrolního programu podle čl. 79 odst. 1 tohoto nařízení se uchovávají po dobu nejméně tří let.“

25) Článek 88 se nahrazuje tímto:

„Článek 88

Křížové kontroly

Do doby zřízení počítačové databáze v souladu s článkem 109 nařízení o kontrolním režimu provádějí příslušné orgány správní křížové kontroly všech vykládek, přičemž navzájem porovnávají tyto údaje:

- a) množství sledů obecných, množství makrel obecných, množství kranasů a množství tresků modravých, která byla nahlášena před vykládkou podle čl. 80 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení, s množstvím zaznamenanými v lodním deníku rybolovu;
- b) množství sledů obecných, množství makrel obecných, množství kranasů a množství tresků modravých zaznamenaná v lodním deníku rybolovu s množstvím zaznamenanými v prohlášení o vykládce;
- c) množství sledů obecných, množství makrel obecných, množství kranasů a množství tresků modravých zaznamenaná v prohlášení o vykládce s množstvím zaznamenanými v prohlášení o převzetí nebo v prodejním dokladu;
- d) oblast odlovu zaznamenanou v lodním deníku rybolovu plavidla s údaji systému VMS pro dotyčné plavidlo.“

26) Článek 89 se nahrazuje tímto:

„Článek 89

Sledování vážení

1. Vážení úlovků sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresek modravých vyložených z plavidla se sleduje podle druhů. V případě plavidel, která úlovek čerpají na břeh, se sleduje vážení celého vyloženého úlovku. V případě vykládek zmrazených sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresek modravých se spočítají všechny bedny a sleduje se metodika výpočtu průměrné čisté hmotnosti beden stanovená v příloze XVIII.

2. Kromě údajů uvedených v článku 88 tohoto nařízení se křížově kontrolují ještě tyto údaje:

- a) množství sledů obecných, množství makrel obecných, množství kranasů a množství tresek modravých uvedená v záznamech o vážení ze zařízení pro vážení provozovaných veřejnými nebo soukromými subjekty a množství jednotlivých druhů zaznamenaná v prohlášení o převzetí nebo v prodejním dokladu;
- b) množství sledů obecných, množství makrel obecných, množství kranasů a množství tresek modravých zaznamenaná v jakýchkoli přepravních dokladech v rámci kontrolního programu nebo společného kontrolního programu uvedeného v čl. 79 odst. 1 tohoto nařízení;
- c) jedinečná identifikační čísla cisternových vozů uvedená v záznamu podle čl. 84 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení.

3. Po dokončení vykládky se ověří, že na plavidle nezůstaly žádné ryby, na něž se vztahují zvláštní pravidla v tomto oddílu.

4. Veškeré sledování podle tohoto článku a článku 107 tohoto nařízení se zdokumentuje. Tato dokumentace se uchovává alespoň po dobu tří let.“

27) V hlavě IV se název kapitoly III nahrazuje tímto:

„KAPITOLA III

Prodejní doklady a prohlášení o převzetí“

28) V článku 90 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. V prodejním dokladu a prohlášení o převzetí se uvede počet jedinců podle čl. 64 odst. 1 písm. f) a čl. 66 odst. 3 písm. e) nařízení o kontrolním režimu, pokud se příslušná kvóta spravuje na základě počtu jedinců.“

29) Článek 91 se nahrazuje tímto:

„Článek 91

Formáty prodejních dokladů a prohlášení o převzetí

1. Členské státy určí formát používaný pro vyplňování a předávání prodejních dokladů a prohlášení o převzetí uvedených v článku 63 a 67 nařízení o kontrolním režimu, a to mezi registrovanými odběrateli, registrovanými dražebními středisky nebo jinými subjekty či osobami schválenými členskými státy a příslušnými orgány.

2. Údaje, jež musí registrovaní odběratelé, registrovaná dražební střediska nebo jiné subjekty či osoby schválené členskými státy zaznamenávat do svých prodejních dokladů nebo prohlášení o převzetí v souladu s pravidly Unie, musí být rovněž uvedeny ve výměnách údajů mezi členskými státy.

3. Členský stát, na jehož území došlo k prvnímu prodeji či převzetí, zpřístupní na žádost členského státu vlajky nebo členského státu, na jehož území byly produkty rybolovu vyloženy, údaje podle čl. 111 odst. 2 nařízení o kontrolním režimu, které předal ohledně operací v předchozích 36 měsících. Odpověď na žádost je generována automaticky a neprodleně předána.

4. Členské státy:

- a) zajistí, aby údaje obdržené podle této kapitoly byly zaznamenány v podobě snímatelné počítačem a bezpečně uloženy v počítačových databázích alespoň po dobu tří let;
- b) přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby údaje byly používány pouze pro účely stanovené tímto nařízením; a
- c) přijmou veškerá nezbytná technická opatření k ochraně těchto údajů před náhodným nebo nedovoleným zničením, náhodnou ztrátou, znehodnocením, rozšířením nebo neoprávněným prohlížením.

5. V každém členském státu je za předávání, přijímání, spravování a zpracovávání všech údajů, na něž se vztahuje tato kapitola, odpovědný jediný orgán uvedený v čl. 5 odst. 5 nařízení o kontrolním režimu.

6. Členské státy si vyměňují kontaktní údaje orgánů uvedených v odstavci 5 a informují o tom Komisi a subjekt jí určený do tří měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost.

7. Jakékoli změny informací uvedených v odstavcích 5 a 6 je nutno sdělit Komisi, subjektu jí určenému a ostatním členským státům před nabytím účinku.“

30) Článek 96 se zrušuje.

31) Článek 107 se nahrazuje tímto:

„Článek 107

Inspekce vykládek určitých pelagických druhů

U vykládky sledů obecných, makrel obecných, kranasů a tresek modravých podle článku 78 tohoto nařízení příslušné orgány členského státu zajistí, aby bylo v plném rozsahu zkontrolováno nejméně 7,5 % množství vyložených u každého druhu a nejméně 5 % vykládek těchto ryb.“

32) Článek 112 se nahrazuje tímto:

„Článek 112

Kontrola produktů rybolovu, na něž se vztahuje mechanismus skladování

Úředníci ověřují, že produkty rybolovu, na něž se vztahuje mechanismus skladování podle článku 30 nařízení Rady (EU) č. 1379/2013, splňují podmínky stanovené v uvedeném článku 30 a v článku 67 nařízení (EU) č. 508/2014 (*).

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).“

33) V článku 126 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Jsou-li během jedné inspekce zjištěna dvě či více závažných porušení předpisů u téže fyzické nebo právnické osoby, která je držitelem licence, přidělí se držiteli licence k rybolovu v souladu s odstavcem 1 za každé dotyčné závažné porušení předpisů body až do maximální výše 12 bodů za všechna porušení.“

34) V článku 131 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Jestliže je licence k rybolovu pozastavena nebo trvale odňata v souladu s čl. 129 odst. 1 nebo 2 tohoto nařízení, označí se rybářské plavidlo, na něž se pozastavená nebo trvale odňatá licence k rybolovu vztahuje, ve vnitrostátním rejstříku uvedeném v čl. 24 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 jako plavidlo bez licence k rybolovu. Toto rybářské plavidlo se rovněž tímto způsobem označí v rejstříku rybářského loďstva Unie uvedeného v čl. 24 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013.

2. Trvalým odnětím licence k rybolovu v souladu s čl. 129 odst. 2 tohoto nařízení nejsou dotčeny stropy rybolovné kapacity členského státu, který licenci vydal, podle čl. 22 odst. 7 nařízení (EU) č. 1380/2013.“

35) V hlavě VIII se zrušuje kapitola I.

36) V článku 139 se odstavce 2 a 3 nahrazují těmito:

„2. Míra přečerpání rybolovných práv se určí s ohledem na rybolovná práva, která má dotyčný členský stát ke konci každého daného období k dispozici, s přihlédnutím k výměnám rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013, převodům kvót v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 (*), přerozdělení dostupných rybolovných práv v souladu s článkem 37 nařízení o kontrolním režimu a odpočtu rybolovných práv v souladu s články 105, 106 a 107 nařízení o kontrolním režimu.

3. Výměna rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 pro dané období se nepovoluje po posledním dni prvního měsíce po vypršení uvedeného období.

(*) Nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3).“

37) V hlavě IX se vkládá nová kapitola Ia, která zní:

„KAPITOLA Ia

Pravidla pro výměnu údajů

Článek 146a

Tato kapitola stanoví podrobná pravidla pro výměnu údajů podle článků 111 a 116 nařízení o kontrolním režimu, jakož i pro nahlášení údajů o úlovcích podle čl. 33 odst. 2 a 4 nařízení o kontrolním režimu a čl. 13 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (*).

Článek 146b

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

- a) ‚rovinou přenosu‘ elektronická síť pro výměnu údajů o rybolovu, kterou Komise zpřístupní všem členským státům a subjektu jí určenému za účelem standardní výměny údajů;
- b) ‚hlášením‘ informace zaznamenané elektronickými prostředky;
- c) ‚zprávou‘ hlášení ve formátu určeném k předání;
- d) ‚žádostí‘ elektronická zpráva obsahující žádost o soubor hlášení.

Článek 146c

Obecné zásady

1. Výměna veškerých zpráv vychází z normy P1000 Centra OSN pro usnadňování obchodu a elektronické obchodování (UN/CEFACT). Použijí se pouze datová pole, hlavní prvky, předměty a dobře formátované zprávy v rozšiřitelném značkovacím jazyce (XML) v souladu s definicí schémat dokumentu XML (XSD) vycházející z knihoven pro normalizaci centra UN/CEFACT.

2. Formáty hlášení vycházejí z norem centra UN/CEFACT, jak jsou uvedeny v příloze XII, a jsou dostupné v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

3. Pro všechny zprávy se použije formát XSD a kódy uvedené v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.
4. Datum a čas jsou předávány ve tvaru koordinovaného světového času (UTC).
5. Všechna hlášení jsou opatřena jedinečným identifikátorem hlášení.
6. K propojení údajů z lodního deníku rybolovu s údaji z prohlášení o vykládce, údaji z prohlášení o překládce, údaji z prodejního dokladu, údaji z prohlášení o převzetí a údaji z přepravního dokladu se použije jedinečný identifikátor rybářského výjezdu čitelný okem.
7. Hlášení týkající se rybářských plavidel Unie zahrnují identifikační číslo plavidla podle článku 10 nařízení Komise (ES) č. 26/2004 (**).
8. K zajištění výměny zpráv použijí členské státy prováděcí dokumenty dostupné na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

Článek 146d

Předávání zpráv

1. Každé předání probíhá naprosto automaticky a okamžitě za použití roviny přenosu.
2. Dříve než odesílatel předá zprávu, provede její automatickou kontrolu, aby ověřil, že vyhovuje minimálnímu souboru pravidel validace a ověřování dostupných v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.
3. Příjemce informuje odesílatele o přijetí zprávy zasláním odpovědní zprávy na základě normy P1000–1 centra UN/CEFACT: Obecné zásady. Na zprávy systému sledování plavidel a odpovědi na žádost se odpovědní zprávy nezasílají.
4. Dojde-li na straně odesílatele k technickému selhání a odesílatel se již nemůže účastnit výměny zpráv, uvědomí o tomto problému všechny příjemce. Odesílatel přijme okamžitě vhodná opatření k odstranění tohoto problému. Všechny zprávy, jež musí být příjemci předány, jsou uchovávány až do vyřešení problému.
5. Dojde-li na straně příjemce k technickému selhání a příjemce již nemůže přijímat zprávy, uvědomí o tomto problému všechny odesílatele. Příjemce přijme okamžitě vhodná opatření k odstranění tohoto problému.
6. Po odstranění selhání systému na straně odesílatele předá odesílatel neodeslané zprávy co nejdříve. Lze uplatnit manuální návazný postup.
7. Po odstranění selhání systému na straně příjemce musí být chybějící zprávy dostupné na vyžádání. Lze uplatnit manuální návazný postup.
8. Všichni odesílatelé a příjemci zpráv a Komise zavedou postupy pro situaci při výpadku v zájmu zajištění kontinuity provozu.

Článek 146e

Opravy

Opravy hlášení jsou zaznamenávány v téže formátu jako původní hlášení a uvádějí, že hlášení je opravným hlášením na základě normy P1000–1 centra UN/CEFACT: Obecné zásady.

Článek 146f

Výměna údajů ze systému sledování plavidel

1. Formátem pro hlášení údajů ze systému sledování plavidel mezi členskými státy, jakož i mezi členskými státy a Komisí či subjektem jí určeným, je definice XML schématu „doména poloha plavidla“ (*Vessel Position Domain XML Schema Definition*) vycházející z normy P1000–7 centra UN/CEFACT.

2. Systémy členského státu vlajky jsou způsobilé k zasílání zpráv ze systému sledování plavidel.
3. Systémy členského státu vlajky jsou rovněž způsobilé poskytovat odpovědi na žádosti o údaje ze systému sledování plavidel týkající se rybářských výjezdů, které byly zahájeny v předchozích 36 měsících.

Článek 146g

Výměna údajů o rybolovné činnosti

1. Formátem pro výměnu údajů lodního deníku rybolovu, údajů předchozího oznámení, údajů prohlášení o překládce a údajů prohlášení o vykládce podle článků 15, 17, 22 a 24 nařízení o kontrolním režimu mezi členskými státy, jakož i mezi členskými státy a Komisí či subjektem jí určeným, je definice XML schématu ‚doména rybolovná činnost‘ (*Fishing Activity Domain XML Schema Definition*) vycházející z normy P1000–3 centra UN/CEFACT.
2. Systémy členského státu vlajky jsou způsobilé zasílat zprávy o rybolovné činnosti a poskytovat odpovědi na žádosti o údaje o rybolovné činnosti týkající se rybářských výjezdů, které byly zahájeny v předchozích 36 měsících.

Článek 146h

Výměna údajů týkajících se prodeje

1. Formátem pro výměnu údajů o prodejních dokladech a údajů o prohlášeních o převzetí podle článků 63 a 67 nařízení o kontrolním režimu mezi členskými státy, jakož i mezi členskými státy a Komisí či subjektem jí určeným, je definice XML schématu ‚doména prodej‘ (*Sales Domain XML Schema Definition*) vycházející z normy P1000–5 centra UN/CEFACT.
2. Pro výměnu údajů přepravního dokladu podle článku 68 nařízení o kontrolním režimu mezi členskými státy, jakož i mezi členskými státy a Komisí či subjektem jí určeným, vychází používaný formát rovněž z normy P1000–5 centra UN/CEFACT.
3. Systémy členského státu jsou způsobilé zasílat zprávy týkající se prodejních dokladů a prohlášení o převzetí a poskytovat odpovědi na žádosti o údaje prodejních dokladů a prohlášení o převzetí týkající se operací, které se uskutečnily v předchozích 36 měsících.

Článek 146i

Předávání souhrnných údajů o úlovcích

1. Souhrnné údaje o úlovcích podle čl. 33 odst. 2 a 4 nařízení o kontrolním režimu a čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1006/2008 předávají členské státy vlajky Komisi za použití formátu XML vycházejícího z normy P1000–12 centra UN/CEFACT.
2. Údaje z hlášení o úlovcích jsou shromažďovány k měsíci, v němž byly druhy uloveny.
3. Množství v hlášení o úlovcích vychází z vyložených množství. Má-li být poskytnuto hlášení o úlovcích podle čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1006/2008, musí být před vykládkou předloženo hlášení o odhadu úlovků s označením ‚uchovávaný na palubě‘. Oprava uvádějící přesnou hmotnost a místo vykládky je předána do 15. dne měsíce po vykládce.
4. Pokud právní předpisy Unie vyžadují, aby byly hlášeny populace či druhy v hlášeních o vícenásobných úlovcích na různých úrovních agregace, jsou tyto populace či druhy hlášeny pouze v nejpodrobnějším z požadovaných hlášení.

Článek 146j

Změny formátů XML a prováděcích dokumentů

1. O změnách formátů XML a prováděcích dokumentů pro všechny elektronické výměny údajů mezi členskými státy, jakož i mezi členskými státy, Komisí nebo subjektem jí určeným, včetně změn vyplývajících z článků 146f, 146g a 146h, rozhodne Komise ve shodě s členskými státy.

2. Změny podle odstavce 1 jsou v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu jasně označeny, jakož i den, k němuž změna nabývá účinku. Tyto změny nabydou účinku nejdříve šest měsíců a nejpozději 18 měsíců poté, kdy o nich bylo rozhodnuto. O přesném dni rozhodne Komise ve shodě s členskými státy.

(*) Nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 ze dne 29. září 2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nařízení (ES) č. 3317/94 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 33).

(**) Nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství (Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 25).“

38) V článku 164 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Komise nebo subjekt jí určený může v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu nebo dohod o partnerství v oblasti rybolovu uzavřených mezi Uníí a třetími zeměmi nebo v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu či obdobných ujednání, jichž je Unie smluvní stranou nebo nesmluvní spolupracující stranou, sdělit příslušné informace týkající se porušení pravidel společné rybářské politiky nebo závažná porušení právních předpisů uvedená v čl. 42 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1005/2008 a v čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ostatním stranám těchto dohod, organizací nebo ujednání s výhradou souhlasu členského státu, který informace poskytl, a v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 45/2001 (*).

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).“

39) Příloha V se zrušuje.

40) Příloha VI se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

41) Příloha VII se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

42) Přílohy VIII a IX se zrušují.

43) Příloha X se nahrazuje zněním uvedeným v příloze III tohoto nařízení.

44) Příloha XII se nahrazuje zněním uvedeným v příloze IV tohoto nařízení.

45) Příloha XXIII se nahrazuje zněním uvedeným v příloze V tohoto nařízení.

46) Příloha XXVI se nahrazuje zněním uvedeným v příloze VI tohoto nařízení.

47) Příloha XXVII se nahrazuje zněním uvedeným v příloze VII tohoto nařízení.

48) Příloha XXX se nahrazuje zněním uvedeným v příloze VIII tohoto nařízení.

49) Příloha XXXI se zrušuje.

Článek 2

Zrušení

Nařízení (ES) č. 500/2001 se zrušuje.

*Článek 3***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 146d odst. 1 se však použijí ode dne 1. ledna 2016. V souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2015/812 se bod 5 přílohy XXX týkající se závažného porušení předpisů z důvodu nesplnění povinnosti vykládky podměrečných ryb použije ode dne 1. ledna 2017.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. října 2015.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNKER

VZOR KOMBINOVANÉHO LODNÍHO DENÍKU UNIE, PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE A PROHLÁŠENÍ O PŘEKLÁDCE

[illegible]

VZOR KOMBINOVANÉHO LODNÍHO DENÍKU UNIE, PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE A PROHLÁŠENÍ O PŘEKLÁDCE
(STŘEDOZEMNÍ MOŘE – KAŽDODENNÍ RYBÁŘSKÉ VÝJEZDY)

[illegible]

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA X

**POKYNY PRO VELITELE RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL UNIE POVINNÝCH VYPLŇOVAT A PŘEDKLÁDAT
LODNÍ DENÍK RYBOLOVU, PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE NEBO PROHLÁŠENÍ O PŘEKLÁDCE**

V souladu s články 14, 15, 21, 22, 23 a 24 nařízení o kontrolním režimu a hlavy III kapitol I, II a III tohoto nařízení jsou do lodního deníku rybolovu zaznamenávány následující obecné a nejnutnější informace o rybolovné činnosti plavidla či pravidel, aniž jsou dotčeny zvláštní prvky či pravidla povinná podle právních předpisů Unie, vnitrostátních orgánů členského státu nebo třetí země nebo podle regionální organizace pro řízení rybolovu.

1. POKYNY PRO LODNÍ DENÍK RYBOLOVU

Velitel(é) každého rybářského plavidla (plavidel) zapojeného do rybolovu v páru musí vést lodní deník rybolovu, v němž bude uvedeno odlovené množství a množství uchovávané na palubě tak, aby nedocházelo k dvojímu započítání úlovků.

Povinné údaje jsou během téhož rybářského výjezdu zaznamenávány v lodním deníku v papírové podobě na každé stránce.

Údaje týkající se rybářského plavidla (rybářských plavidel) a dnů rybářského výjezdu		
Referenční číslo lodního deníku rybolovu v papírové podobě	Název datového prvku (M = Povinný) (O = Nepovinný) (CIF = Povinný, pokud se použije)	Popis a/nebo časový plán, který se má zaznamenat
(1)	Název rybářského plavidla (rybářských plavidel) (M) Mezinárodní rádiová volací značka (mezinárodní rádiové volací značky) (M) Číslo (čísla) CFR (M) Číslo (čísla) GFCM, ICCAT (CIF)	V případě rybolovu v páru jsou tyto údaje rovněž zaznamenávány i u druhého rybářského plavidla. Tyto údaje se do lodního deníku rybolovu v papírové podobě uvedou pod údaje o plavidle, pro které je lodník deník rybolovu veden. Identifikační číslo plavidla v rejstříku loďstva Společenství je jedinečným číslem, které členský stát přidělí plavidlu Unie, jakmile se rybářské plavidlo stane poprvé součástí loďstva Unie ⁽¹⁾ . Číslo v rejstříku GFCM nebo ICCAT se přiděluje rybářským plavidlům, která provádějí regulovanou rybářskou činnost mimo vody Unie (CIF).
(2)	Vnější identifikace (M)	Vnější registrační písmena a číslice jsou vyznačeny na boku trupu. V případě rybolovu v páru jsou tyto údaje rovněž zaznamenávány i u druhého rybářského plavidla.
(3)	Jméno a adresa velitele (M)	Uvede se příjmení, jméno a podrobná adresa velitele (název ulice, číslo, obec, poštovní směrovací číslo, členský stát nebo třetí země). V případě rybolovu v páru jsou tyto údaje rovněž zaznamenávány i u druhého rybářského plavidla.
(4)	Datum, čas a přístav vyplutí (M)	Zaznamenají se do lodního deníku v papírové podobě před vyplutím rybářského plavidla z přístavu. Datum se uvádí ve formátu DD-MM-RRRR a čas se zaznamenává ve formátu HH-MM místního času. Elektronická zpráva o vyplutí je odeslána před vyplutím rybářského plavidla z přístavu. Datum a čas se zaznamenávají v koordinovaném světovém čase (UTC). V elektronickém lodním deníku je přístav zaznamenán pomocí kódů zveřejněných v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

Údaje týkající se rybářského plavidla (rybářských plavidel) a dnů rybářského výjezdu

Referenční číslo lodního deníku rybolovu v papírové podobě	Název datového prvku (M = Povinný) (O = Nepovinný) (CIF = Povinný, pokud se použije)	Popis a/nebo časový plán, který se má zaznamenat
(5)	Datum, čas a přístav návratu (M)	Zaznamenají se do lodního deníku v papírové podobě před vstupem rybářského plavidla do přístavu. Datum se uvádí ve formátu DD-MM-RRRR a předpokládaný čas se zaznamenává ve formátu HH-MM místního času. Elektronická zpráva o návratu do přístavu je odeslána před vstupem rybářského plavidla do přístavu. Datum a předpokládaný čas se zaznamenávají v koordinovaném světovém čase (UTC). V elektronickém lodním deníku je přístav zaznamenán pomocí kódů zveřejněných v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.
(6)	Datum, čas a přístav vykládky, pokud se liší od (5) (M)	Zaznamenají se do lodního deníku před vstupem rybářského plavidla do přístavu vykládky. Datum se uvádí ve formátu DD-MM-RRRR a předpokládaný čas se zaznamenává ve formátu HH-MM místního času (v lodním deníku v papírové podobě) nebo v koordinovaném světovém čase (UTC) v elektronickém lodním deníku. V elektronickém lodním deníku je přístav zaznamenán pomocí kódů zveřejněných v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.
(7)	Datum, čas a místo překládky Název, vnější identifikace, mezinárodní rádiová volací značka, vlajka, číslo CFR nebo IMO a přístav a země určení přijímajícího rybářského plavidla (M)	Jsou vyplněny v lodním deníku v papírové podobě v případě, že překládka je provedena před zahájením operace. Datum se uvádí ve formátu DD-MM-RRRR a čas se zaznamenává ve formátu HH-MM místního času (v lodním deníku v papírové podobě) nebo v koordinovaném světovém čase (UTC) v elektronickém lodním deníku. V elektronickém lodním deníku je přístav zaznamenán pomocí kódů zveřejněných v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu. Třetí země je zaznamenána pomocí kódu země ISO alfa 3-3166. U plavidel Unie se zaznamenává číslo plavidla v rejstříku loďstva Společenství (CFR). U plavidel třetí země se zaznamenává číslo Mezinárodní námořní organizace (IMO). Je-li uvedení zeměpisné polohy povinné, zaznamená se zeměpisná šířka a délka ve stupních a minutách, nepoužívá-li se GPS, a v desetinách stupňů a minutách při použití GPS (formát WGS 84).

Údaje o lovných zařízeních

(8)	Druh lovného zařízení (M)	Druh zařízení se uvede s použitím kódů podle sloupce 1 přílohy XI.
(9)	Velikost ok (M)	Je uvedena v milimetrech (napnuté oko).
(10)	Rozměr lovného zařízení (M)	Rozměry lovného zařízení, jako jsou velikost a počet, se udávají podle specifikací v sloupci 2 přílohy XI.

Údaje týkající se rybářského plavidla (rybářských plavidel) a dnů rybářského výjezdu

Referenční číslo lodního deníku rybolovu v papírové podobě	Název datového prvku (M = Povinný) (O = Nepovinný) (CIF = Povinný, pokud se použije)	Popis a/nebo časový plán, který se má zaznamenat
(11)	Datum (M)	Datum za každý den na moři se zaznamenává do nového řádku (v lodním deníku v papírové podobě) nebo hlášení (v elektronickém deníku) a musí odpovídat každému dni na moři. Do nového řádku se případně zaznamenává i datum za každou rybolovnou operaci.
(12)	Počet rybolovných operací (M)	Počet rybolovných operací se udává podle specifikací v sloupci 3 přílohy XI.
(13)	Trvání rybolovu (O) Čas umístění a vytažení lovného zařízení (CIF) Hloubka výlovu (CIF) Celkový čas (O)	Celkový čas strávený všemi činnostmi souvisejícími s rybolovnými operacemi (vyhledáváním ryb, shazováním, vlečením a vytahováním aktivního lovného zařízení, kladením, ponořováním, vytahováním nebo přemísťováním pasivního lovného zařízení a vybíráním úlovku ze zařízení, ze sítí na uchovávání živých úlovků nebo z přepravní klece do výkrmných a chovných klecí) se uvádí v minutách a rovná se počtu hodin strávených na moři, od něhož se odečte čas strávený na cestě k lovištím, mezi nimi a při návratu z nich, při úhybných manévrech, nečinnosti nebo čekání na opravu. V případě času umístění a času vytažení lovného zařízení se čas zaznamenává ve formátu HH-MM místního času (v lodním deníku v papírové podobě) nebo v koordinovaném světovém čase (UTC) v elektronickém lodním deníku. Hloubka výlovu se zaznamenává jako průměrná hloubka v metrech.
(14)	Poloha a rybolovná zeměpisná oblast (M)	Príslušná zeměpisná oblasť úlovku sa uvede pomocou <u>oblasti, v níž bola odlovena väčšina úlovku</u>, a to pokiaľ možno na čo najpodrobnejší úrovni. <i>Příklady:</i> Ve vodách severovýchodního Atlantiku (oblast FAO 27) až do divize ICES a statistického obdélníku (např. IVa 41E7, VIIIb 20E8). Statistické obdélníky ICES vytvářejí mřížku zahrnující oblast mezi 36° s. š. a 85° 30' s. š. a 44° z. d. a 68° 30' v. d. Řádky zeměpisné šířky s intervalem 30' jsou číslovány (dvojcíslím) od 01 do 99. Sloupce zeměpisné délky s intervalem 1° jsou kódovány podle alfanumerického systému začínajícího A0, přičemž pro každý pás široký 10° se používá jiné písmeno až do M8 s výjimkou I. Ve vodách Středozemního a Černého moře (oblast FAO 37), <u>až do zeměpisné podoblasti GFCM a statistického obdélníku</u> (např. 7 M27B9). Číslo obdélníku ve statistické mřížce GFCM je pětímístný kód: i) zeměpisnou šířku udává třímístný kód složený z jednoho písmene a dvou číslic. Maximální rozpětí činí od M00 (30° s. š.) až do M34 (47° 30' s. š.), ii) zeměpisnou délku udává kód složený z písmene a číslice. Používají se písmena A až J a číslice od 0 do 9. Maximální rozpětí činí od A0 (6° z. d.) do J5 (42° v. d.). Ve vodách severovýchodního Atlantiku včetně podoblasti NAFO (oblast FAO 21) a ve vodách středovýchodního Atlantiku včetně podoblasti CECF (oblast FAO 34), <u>až do divize či podobdivize FAO</u> (např. 21.3.M nebo 34.3.5). U ostatních oblastí FAO případně <u>až do podoblasti FAO</u> (např. FAO 31 pro středozápadní Atlantik a FAO 51.6 pro západní část Indického oceánu).

Údaje týkající se rybářského plavidla (rybářských plavidel) a dnů rybářského výjezdu

Referenční číslo lodního deníku rybolovu v papírové podobě	Název datového prvku (M = Povinný) (O = Nepovinný) (CIF = Povinný, pokud se použije)	Popis a/nebo časový plán, který se má zaznamenat
		Nepovinné položky však mohou být uvedeny pro všechny statistické obdélníky, ve kterých rybářské plavidlo během dne lovílo. (O) V oblastech GFCM a ICCAT se zeměpisná poloha (zeměpisná šířka a délka) zaznamenávají i u každé rybolovné operace nebo v poledne, pokud v průběhu dne nebyl rybolov prováděn. Je-li uvedení zeměpisné polohy povinné, zaznamená se zeměpisná šířka a délka ve stupních a minutách, nepoužívá-li se GPS, a v desetinách stupňů a minutách při použití GPS (formát WGS 84). Oblast rybolovu třetí země, oblast regionální organizace pro řízení rybolovu a volné moře: uveďte rybolovnou oblast (rybolovné oblasti) nečlenských států nebo oblast (oblasti) regionální organizace pro řízení rybolovu nebo vody, které nespádají pod svrchovanost nebo pravomoc žádného státu nebo které nejsou regulovány regionální organizací pro řízení rybolovu, a to pomocí kódu země ISO alfa 3-3166 a dalších kódů zveřejněných v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu, např. NOR = Norsko, NAFO = XNW, NEAFC = XNE a XIN pro volné moře.
(15)(16)	Odlovené úlovky uchovávané na palubě (M)	Použijí se třímístné písmenné kódy FAO pro druhy ryb. Úlovek každého druhu se zaznamená v kilogramech ekvivalentu živé hmotnosti. Zaznamenávají se veškerá odlovená množství každého druhu uchovávaná na palubě <u>přesahující 50 kg</u> ekvivalentu živé hmotnosti. Limit 50 kg se uplatní, jakmile množství úlovku určitého druhu převyší 50 kg. Tato množství zahrnují množství, která jsou vyhrazena pro spotřebu posádky plavidla. Úlovky povolené velikosti jsou zaznamenávány pomocí obecného kódu LSC. Úlovky pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů jsou zaznamenávány <u>odděleně</u> od úlovků povolené velikosti, a to pomocí obecného kódu BMS. Pokud jsou úlovky skladovány v koších, bednách, kbelících, lepenkových krabicích, vacích, pytlích, blocích nebo jiných obalech, zaznamená se čistá hmotnost použité jednotky v kilogramech ekvivalentu živé hmotnosti i přesný počet těchto jednotek. Jinak lze zaznamenat v kilogramech živé hmotnosti úlovek uchovávaný na palubě v těchto jednotkách. (O) V Baltském moři (pouze u lososů) a v oblasti GFCM (pouze u tuňáků, mečounů obecných a velmi stěhovavých druhů žraloků) a případně v jiných oblastech se zaznamenává i počet ryb ulovených za den. Pokud nestačí počet sloupců, použije se nová stránka.
(15)(16)	Odhady výmětů (M)	<u>Použijí se třímístné písmenné kódy FAO pro druhy ryb.</u> Výměty každého druhu se zaznamenávají v kilogramech ekvivalentu živé hmotnosti.

Údaje týkající se rybářského plavidla (rybářských plavidel) a dnů rybářského výjezdu

Referenční číslo lodního deníku rybolovu v papírové podobě	Název datového prvku (M = Povinný) (O = Nepovinný) (CIF = Povinný, pokud se použije)	Popis a/nebo časový plán, který se má zaznamenat
		<u>Druhy, na něž se nevztahuje povinnost vykládky:</u> Zaznamená se množství jednotlivých druhů výmětů nad 50 kg ekvivalentu živé hmotnosti, a to na základě pravidel pro zaznamenávání úlovků pomocí obecného kódu DIS. Výměty druhů, které byly uloveny za účelem použití jako živá návnada a které jsou zaznamenány v lodním deníku rybolovu, se zaznamenávají stejným způsobem. <u>Druhy, na něž se vztahuje výjimka z povinnosti vykládky⁽¹⁾:</u> Zaznamená se množství jednotlivých druhů výmětů v <u>plném</u> rozsahu, a to na základě pravidel pro zaznamenávání úlovků pomocí obecného kódu DIS. Množství jednotlivých druhů výmětů, na něž se konkrétně vztahují <u>výjimky de minimis</u>, se zaznamenává v <u>plném</u> rozsahu na základě pravidel pro zaznamenávání úlovků, a to <u>odděleně</u> od jiných výmětů pomocí obecného kódu DIM.
(15)(16)	Úlovky, náhodné vedlejší úlovky a vypouštění jiných mořských organismů či živočichů (M)	V oblasti GFCM se pro každý úlovek nebo náhodný vedlejší úlovek <u>odděleně</u> zaznamenávají také následující informace: — denní úlovek korálů červených, včetně rybolovné činnosti podle oblasti a hloubky; — náhodný vedlejší úlovek mořských ptáků a jejich vypuštění; — náhodný vedlejší úlovek tuleňů středomořských a jejich vypuštění; — náhodný vedlejší úlovek mořských želv a jejich vypuštění; — náhodný vedlejší úlovek kytovců a jejich vypuštění. V případě potřeby jsou mořští živočichové vypuštění zpět do moře zaznamenávání pomocí obecného kódu RET. Použijí se třímístné písmenné kódy FAO pro druhy, nebo pokud nejsou k dispozici, použijí se kódy zveřejněné v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

⁽¹⁾ Jak je uvedeno v článku 10 nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství (Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 25).

⁽²⁾ Stanovené v čl. 15 odst. 4 a čl. 15 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/812 ze dne 20. května 2015, a to zejména:

- druhy, jejichž rybolov je zakázán a které jsou jako takové určeny v právním aktu Unie přijatém v oblasti společné rybářské politiky;
- druhy, u kterých vědecké podklady prokazují vysoké míry přežití, přičemž se zohledňují charakteristiky lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému;
- úlovky, na něž se vztahují výjimky de minimis;
- ryby, které vykazují poškození způsobené predátory.

2. POKYNY PRO PROHLÁŠENÍ O VYKLÁDCE/PŘEKLÁDCE

U produktů rybolovu, které byly vyloženy nebo přeloženy, a byly zváženy s použitím systémů schválených příslušnými orgány členských států, buď na rybářském plavidle, které úlovky chytilo, nebo na předávajícím, či na přijímajícím rybářském plavidle, se v prohlášení o vykládce/překládce uvede u jednotlivých druhů skutečná hmotnost vyložených či přeložených množství v kilogramech hmotnosti produktu spolu s těmito údaji:

- a) úprava ryb (lodní deník rybolovu v papírové podobě – odkaz č. 17) s použitím kódů v tabulce 1 přílohy I (M);

b) měrná jednotka pro vyložená nebo přeložená množství (lodní deník rybolovu v papírové podobě – odkaz č. 18); uveďte hmotnost jednotky v kilogramech hmotnosti produktu; tato jednotka se může lišit od jednotky použité v lodním deníku rybolovu (M);

c) celková hmotnost podle vyložených nebo přeložených druhů (lodní deník rybolovu v papírové podobě – odkaz č. 19); uveďte hmotnost skutečně vyložených nebo přeložených množství u všech druhů (M);

Úlovky povolené velikosti jsou zaznamenávány pomocí obecného kódu LSC. Úlovky pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů jsou zaznamenávány odděleně od úlovků povolené velikosti, a to pomocí obecného kódu BMS. Použijí se třímístné písmenné kódy FAO pro druhy ryb.

d) tato hmotnost odpovídá hmotnosti ryb ve stavu, v jakém byly vyloženy, tj. po případném zpracování produktu na palubě; příslušné orgány členských států použijí příslušné přepočítací koeficienty pro výpočet ekvivalentu živé hmotnosti v souladu s článkem 49 tohoto nařízení;

e) podpis velitele (lodní deník rybolovu v papírové podobě – odkaz č. 20) (M);

f) případně podpis, jméno a adresa zástupce a pozorovatele (lodní deník rybolovu v papírové podobě – odkaz č. 21);

g) příslušná zeměpisná oblast úlovku: oblast FAO, podoblast a subdivize, divize ICES, NAFO, podoblast NEAFC, oblast CECAF, podoblast GFCM nebo oblast rybolovu třetí země (lodní deník rybolovu v papírové podobě – odkaz č. 22); totéž se stejným způsobem použije pro údaje o poloze a zeměpisné oblasti uvedené výše (M).

3. DODATEČNÉ POKYNY PRO ZAZNAMENÁVÁNÍ INTENZITY RYBOLOVU DO LODNÍHO DENÍKU RYBOLOVU

Velitelé rybářských plavidel Unie zaznamenávají do lodního deníku rybolovu po dobu strávenou rybolovem, na něž se vztahují režimy intenzity rybolovu, následující doplňující informace:

a) všechny informace požadované podle tohoto oddílu se zaznamenávají do lodního deníku rybolovu v papírové podobě pod čísla 15 a 16;

b) čas se udává v koordinovaném světovém čase (UTC);

c) zeměpisná šířka a délka se zaznamená ve stupních a minutách, nepoužívá-li se GPS, a v desetinách stupňů a minutách (formát WGS 84) při použití GPS;

d) druhy se zaznamenávají pomocí třímístných písmenných kódů FAO pro druhy ryb.

3.1. Údaje o intenzitě rybolovu

a) *Křížování oblasti intenzity*

Křížuje-li oprávněné rybářské plavidlo oblast intenzity, aniž by vykonávalo rybolovné činnosti v této oblasti, vyplní se do lodního deníku rybolovu v papírové podobě dodatečná řádka nebo se vyplní elektronické prohlášení. Vyplňují se tyto údaje:

— datum,

— oblast intenzity,

— datum a čas každého vplutí/vyplutí,

— poloha každého vplutí a vyplutí v zeměpisné šířce a délce,

- úlovky podle druhů uchovávané na palubě v okamžiku vplutí,
- slovo „křižování“.

b) *Vplutí do oblasti intenzity*

Vpluje-li rybářské plavidlo do oblasti intenzity, ve které by mohlo vykonávat rybolovné činnosti, vyplní se do lodního deníku rybolovu v papírové podobě dodatečná řádka nebo se vyplní elektronické prohlášení. Vyplňují se tyto údaje:

- datum,
- slovo „vplutí“,
- oblast intenzity,
- poloha s udáním zeměpisné šířky a délky,
- čas vplutí,
- úlovky podle druhů uchovávané na palubě v okamžiku vplutí, a
- cílové druhy.

c) *Vyplutí z oblasti intenzity*

Vyplová-li plavidlo z oblasti intenzity, ve které vykonávalo rybolovné činnosti, a vplouvá-li do jiné oblasti intenzity, ve které zamýšlí vykonávat rybolovné činnosti, vyplní se do lodního deníku rybolovu v papírové podobě dodatečná řádka nebo se vyplní elektronické prohlášení. Vyplňují se tyto údaje:

- datum,
- slovo „vplutí“,
- poloha s udáním zeměpisné šířky a délky,
- nová oblast intenzity,
- čas vyplutí/vplutí,
- úlovky podle druhů uchovávané na palubě v okamžiku vyplutí/vplutí, a
- cílové druhy.

Opouští-li rybářské plavidlo oblast intenzity, ve které vykonávalo rybolovné činnosti, a v této oblasti intenzity již nebude vykonávat další rybolovné činnosti, vyplní se dodatečná řádka nebo elektronické prohlášení. Vyplňují se tyto údaje:

- datum,
- slovo „vyplutí“;
- poloha s udáním zeměpisné šířky a délky,
- oblast intenzity,
- čas vyplutí;

- úlovky podle druhů uchovávané na palubě v okamžiku vyplutí, a
- cílové druhy.

d) *Rybolovné činnosti napříč oblastmi* ⁽¹⁾

Vykonává-li rybářské plavidlo rybolovné činnosti napříč oblastmi, vyplní se do lodního deníku rybolovu v papírové podobě dodatečná řádka nebo se vyplní elektronické prohlášení. Vyplňují se tyto údaje:

- datum,
- slova „napříč oblastmi“,
- čas prvního vyplutí a oblast intenzity,
- poloha prvního vplutí v zeměpisné šířce a délce,
- čas posledního vplutí a oblast intenzity,
- poloha posledního vyplutí v zeměpisné šířce a délce,
- úlovky podle druhů uchovávané na palubě v okamžiku vyplutí/vplutí, a
- cílové druhy.

e) *Dodatečné informace o rybářských plavidlech používající pevná lovná zařízení:*

- Pokud rybářské plavidlo umísťuje nebo opětovně umísťuje pevné lovné zařízení, vyplní se tyto údaje:
 - datum,
 - oblast intenzity,
 - poloha s udáním zeměpisné šířky a délky,
 - slova „umístění“ nebo „opětovné umístění“,
 - čas.
- Jakmile rybářské plavidlo ukončí operace, při nichž použilo pevné lovné zařízení, vyplní se tyto údaje:
 - datum,
 - oblast intenzity,
 - poloha s udáním zeměpisné šířky a délky,
 - slovo „ukončení“,
 - čas.

3.2. Údaje týkající se sdělení o plavbě plavidla

Je-li rybářské plavidlo provozující rybolovné činnosti povinno podávat příslušným orgánům hlášení o intenzitě rybolovu v souladu s článkem 28 nařízení o kontrolním režimu, zaznamenají se kromě údajů uvedených v bodě 3.1 tyto údaje:

- a) datum a čas hlášení;
- b) zeměpisná poloha rybářského plavidla v zeměpisné šířce a délce;

⁽¹⁾ Plavidla, která zůstávají ve vzdálenosti do 5 námořních mil od hranic mezi dvěma oblastmi intenzity, musejí do 24 hodin zaznamenat první vplutí a poslední vyplutí.

- c) použitý komunikační prostředek a případně použitou rádiovou stanicí a
 - d) místo nebo místa určení hlášení.“
-

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA XII

NORMY PRO ELEKTRONICKOU VÝMĚNU ÚDAJŮ

Formát pro elektronickou výměnu informací vychází z normy P1000 centra UN/CEFACT. Výměny údajů týkající se podobných pracovních činností jsou seskupeny podle oblastí a určeny v dokumentech uvádějících specifikace obchodních požadavků (dokumenty BRS).

Normy jsou dostupné pro:

P1000 – 1; Obecné zásady

P1000 – 3; Oblast rybolovné činnosti

P1000 – 5; Oblast prodeje

P1000 – 7; Oblast polohy plavidla

P1000 – 12; Oblast hlášení souhrnných údajů o úlovcích

Dokumenty BRS a překlad v podobě snímátné počítačem (formát XML) jsou dostupné v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu. Na těchto stránkách jsou k dispozici i prováděcí dokumenty pro výměnu údajů.“

PŘÍLOHA V

„PŘÍLOHA XXIII

**SEZNAM INFORMACÍ POŽADOVANÝCH K VYPLNĚNÍ ZPRÁV O DOHLEDU OHLEDNĚ POZOROVÁNÍ
A DETEKCE RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL****Obecné informace**

1. Odkaz na zprávu o dohledu
2. Datum a čas pozorování nebo detekce (UTC)
3. Členský stát původu a název jediného orgánu
4. Druh a identifikace pozorovacího člunu
5. Poloha a místo pozorovacího člunu v době pozorování nebo detekce

Údaje o rybářském plavidle

6. Stát vlajky
7. Název
8. Přístav registrace a vnější registrační číslo
9. Mezinárodní rádiová volací značka
10. Číslo Mezinárodní námořní organizace
11. Číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva Společenství
12. Popis
13. Druh
14. Výchozí poloha a místo v době pozorování nebo detekce
15. Výchozí kurz a rychlost v době pozorování nebo detekce
16. Činnost

Jiné informace

17. Prostředek pozorování nebo detekce
18. Kontakt s plavidlem
19. Údaje o komunikaci s plavidlem
20. Záznam o pozorování nebo detekci
21. Poznámky
22. Přílohy
23. Úředník podávající hlášení a podpis

Pokyny pro vyplňování zpráv o dohledu:

1. Předložte co nejúplnější informace.
2. Poloha s udáním zeměpisné šířky a délky a podrobnosti o místě (divize ICES, zeměpisná podoblast GFCM, NAFO, podoblast NEAFC nebo CECAF, oblast FAO, podoblast a divize a na pevnině, přístav).

3. Stát vlajky, název plavidla, přístav registrace, vnější registrační číslo, mezinárodní rádiová volací značka a číslo IMO: je nutno získat při pozorování nebo detekci plavidla nebo při rádiovém kontaktu s plavidlem (je nutno uvést zdroj těchto informací).
4. Popis plavidla (pokud je pozorováno vizuálně): případné rozlišovací znaky: uveďte, zda byl viditelný název a přístav registrace plavidla, či nikoli. Zaznamenejte barvy trupu a nástavby, počet stěžňů, umístění velitelského můstku a výšku komínu, atd.
5. Druh pozorovaného plavidla a lovného zařízení: např. plavidlo pro rybolov na dlouhou lovnou šňůru, plavidlo lovící vlečnými sítěmi, vlečný člun, zpracovatelská rybářská loď, přepravní loď (mezinárodní normalizovaná statistická klasifikace rybářských plavidel FAO).
6. Činnost pozorovaného nebo zaznamenaného plavidla (případně): nahlaste každou činnost, pokud plavidlo provádělo rybolov, nastavovalo lovná zařízení, vytahovalo lovná zařízení, provádělo překládku, přemístění, vlečení, bylo na cestě k lovištím, kotvilo nebo provádělo jiné činnosti (upřesněte), včetně data, času, polohy, kurzu a rychlosti plavidla u každé z činností.
7. Prostředek pozorování nebo detekce (případně): upřesněte, jak byly pozorování nebo detekce provedeny, např. vizuálně, systémem sledování plavidel (VMS), radarem, rádiovou výměnou nebo jinak (upřesněte).
8. Kontakt s plavidlem: uveďte, zda byl navázán kontakt (ANO/NE) a uveďte prostředky komunikace (rádio nebo jiné, upřesněte).
9. Údaje o komunikaci: shrňte veškerou komunikaci s plavidlem, včetně uvedení jména, státní příslušnosti a pozice, které nahlásila osoba (osoby) kontaktovaná (kontaktované) na palubě pozorovaného/zaznamenaného plavidla.
10. Záznam o pozorování/detekci: uveďte, zda bylo pozorování nebo detekce plavidla provedeno za pomoci pořízení fotografie, videozáznamu, audiozáznamu nebo písemné zprávy.
11. Poznámky: uveďte veškeré další poznámky.
12. Přílohy: připojte případně fotografii nebo náčrt plavidla (načrtněte profil plavidla s uvedením případných rozlišujících struktur, profilu, stěžňů a znaků, které lze použít k identifikaci).

Podrobné pokyny pro vyplnění zpráv jsou dostupné v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

Pravidla elektronické výměny zpráv o dohledu:

Pro elektronickou výměnu zpráv o dohledu použijte formát XML dostupný v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu. Na těchto stránkách jsou k dispozici i prováděcí dokumenty pro výměnu.“

PŘÍLOHA VI

„PŘÍLOHA XXVI

FORMÁT ZPRÁVY KONTROLNÍHO POZOROVATELE

ÚDAJE O POZOROVATELI

Jméno	
Pověřil (příslušný orgán)	
Nasadil (zaměstnávající orgán)	
Datum zahájení	
Datum ukončení	

ÚDAJE O RYBÁŘSKÉM PLAVIDLE

Druh	
Stát vlajky	
Název	
Číslo plavidla v rejstříku loďstva Společenství	
Vnější identifikační znak	
IRCS	
Číslo IMO	
Výkon hnacího motoru	
Celková délka	

DRUHY TRANSPORTOVANÝCH LOVNÝCH ZAŘÍZENÍ

1.	
2.	
3.	

POZOROVANÉ ZAŘÍZENÍ POUŽITÉ BĚHEM VÝJEZDU

1.	
2.	
3.	

ÚDAJE O RYBOLOVNÝCH OPERACÍCH

Referenční číslo rybolovné operace (případně)	
Datum	
Druh použitého zařízení	
Rozměry	
Velikost ok	
Vybaveno přídatným zařízením	
Čas zahájení operace Čas ukončení operace	
Poloha při zahájení operace	
Hloubka při zahájení operace	
Hloubka při ukončení operace	
Poloha při ukončení operace	

ÚLOVKY		Druh	Uchované	Výměty
Odhadované množství každého druhu v kg ekvivalentu živé hmotnosti	Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů			
	Pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů			
Odhadované množství cílového druhu v kg ekvivalentu živé hmotnosti	Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů			
	Pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů			
Odhadované množství cílového druhu v kg ekvivalentu živé hmotnosti	Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů			
	Pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů			
Odhadované celkové množství úlovku v kg ekvivalentu živé hmotnosti	Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů			
	Pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů			

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE NEDODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ

SHRNUTÍ NA KONCI RYBÁŘSKÉHO VÝJEZDU

PODPIS POZOROVATELE

DATUM“

PŘÍLOHA VII

„PŘÍLOHA XXVII

INSPEKČNÍ ZPRÁVY

NEJNUTNĚJŠÍ ÚDAJE POŽADOVANÉ K VYPLNĚNÍ INSPEKČNÍCH ZPRÁV

Pokyny pro vyplňování inspekčních zpráv:

Předložte co nejúplnější informace. Uvedou se relevantní a dostupné informace. Podrobné pokyny pro vyplnění zpráv jsou dostupné v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

Pravidla elektronické výměny inspekčních zpráv:

Pro elektronickou výměnu inspekčních zpráv použijte inspekční formát XML dostupný v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu. Na těchto stránkách jsou k dispozici i prováděcí dokumenty pro výměnu.

MODUL 1: INSPEKCE RYBÁŘSKÉHO PLAVIDLA NA MOŘI

1. **Odkaz na inspekční zprávu (*)**
2. **Členský stát a inspekční orgán (*)**
3. Inspekční plavidlo (vlajka, název a vnější registrační číslo) (*)
4. Mezinárodní rádiová volací značka (*)
5. Datum inspekce (zahájení) (*)
6. Čas inspekce (zahájení) (*)
7. Datum inspekce (ukončení) (*)
8. Čas inspekce (ukončení) (*)
9. Poloha inspekčního plavidla (zeměpisná šířka a délka) (*)
10. Místo inspekčního plavidla (konkrétní rybolovná oblast) (*)
11. Odpovědný inspektor (*)
12. Státní příslušnost
13. Inspektor 2 (*)
14. Státní příslušnost
15. **Údaje o cílovém rybářském plavidle (název, vnější registrační značka, vlajka) (*)**
16. Poloha a místo plavidla, pokud se liší od inspekčního plavidla (zeměpisná šířka a délka, konkrétní rybolovná oblast) (*)
17. Druh plavidla (*)
18. Identifikační číslo plavební licence (*)
19. Mezinárodní rádiová volací značka (*)

20. Číslo Mezinárodní námořní organizace (*)
21. Číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva Společenství (*)
22. Údaje o vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
23. Údaje o nájemci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
24. Údaje o zástupci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
25. Údaje o veliteli (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
26. Rádiové volání před naloděním
27. Lodní deník rybolovu vyplněn před inspekci
28. Naložovací žebřík (*)
29. Identifikace inspektorů
30. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
31. **Inspekce dokladů a oprávnění** (*)
32. Identifikační číslo plavební licence (*)
33. Kontrola výkonu hnacího motoru
34. Údaje o licenci k rybolovu (*)
35. Údaje o oprávnění k rybolovu (*)
36. VMS je provozuschopný (*)
37. Dálkové elektronické sledování je provozuschopné (*)
38. Číslo (čísla) lodního deníku (lodních deníků) rybolovu v papírové podobě (*)
39. Odkaz na elektronický lodní deník rybolovu (*)
40. Odkaz na předchozí oznámení (*)
41. Účel oznámení (*)
42. Osvědčení skladovacího prostoru pro ryby
43. Rozpis uskladnění
44. Kalibrační tabulky pro chlazené nádrže s mořskou vodou
45. Osvědčení pro systémy vážení na palubě
46. Členství v organizaci producentů
47. Údaje o posledním vplutí do přístavu (přístav, stát a datum) (*)
48. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
49. **Inspekce úlovku** (*)
50. Údaje o úlovcích na palubě (druhy, množství v ekvivalentu živé hmotnosti včetně množství podměrečných ryb, oblast úlovku) (*)

51. Míra odchylky podle druhu (*)
52. Oddělená registrace podměrečných ryb (*)
53. Oddělené uskladnění populací žijících při dně podle víceletých plánů (*)
54. Oddělené uskladnění podměrečných ryb (*)
55. Kontrola vážení, počet krabic/obalů, kalibrační tabulky nebo namátkové kontroly
56. Údaje o registraci výmětů (druhy, množství) (*)
57. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
58. **Inspekce lovného zařízení** (*)
59. Údaje o lovném zařízení (druh) (*)
60. Údaje o přídavném (přídavných) zařízení(ch) nebo zařízení(ch) (druh) (*)
61. Údaje o velikosti ok nebo rozměrech (*)
62. Údaje o vlákne (druh, síla) (*)
63. Označení lovného zařízení
64. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
65. **Poznámky inspektorů** (*)
66. **Poznámky velitele** (*)
67. **Přijaté (přijaté) opatření** (*)
68. **Podpis inspektorů** (*)
69. **Podpis velitele** (*)

(*) povinné informace, jež mají být shromažďovány a zaznamenávány v databázi v souladu s článkem 118 tohoto nařízení

MODUL 2: INSPEKCE RYBÁŘSKÉHO PLAVIDLA (RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL) PŘI PŘEKLÁDCE

1. **Odkaz na inspekční zprávu** (*)
2. **Členský stát a inspekční orgán** (*)
3. Inspekční plavidlo (vlajka, název a vnější registrační číslo) (*)
4. Mezinárodní rádiová volací značka (*)
5. Datum inspekce (zahájení) (*)
6. Čas inspekce (zahájení) (*)
7. Datum inspekce (ukončení) (*)
8. Čas inspekce (ukončení) (*)
9. Poloha inspekčního plavidla (zeměpisná šířka a délka) (*)
10. Místo inspekčního plavidla (konkrétní rybolovná oblast) (*)

11. Místo přístavu (**)
12. Určený přístav (*)
13. Odpovědný inspektor (*)
14. Státní příslušnost
15. Inspektor 2 (*)
16. Státní příslušnost
17. **Údaje o předávajícím rybářském plavidle (název, vnější registrační značka, vlajka) (*)**
18. Poloha a místo plavidla (zeměpisná šířka a délka, konkrétní rybolovná oblast) (*)
19. Druh plavidla (*)
20. Identifikační číslo plavební licence (*)
21. Mezinárodní rádiová volací značka (*)
22. Číslo Mezinárodní námořní organizace (*)
23. Číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva Společenství (*)
24. Údaje o vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
25. Údaje o nájemci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
26. Údaje o zástupci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
27. Údaje o veliteli (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
28. Kontrola VMS před naloděním
29. Lodní deník rybolovu vyplněn před překládkou (*)
30. **Porušování předpisů nebo připomínky (*)**
31. **Inspekce dokladů a oprávnění (*)**
32. Identifikační číslo plavební licence (*)
33. Údaje o licenci k rybolovu (*)
34. Údaje o oprávnění k rybolovu (*)
35. Údaje o oprávnění k překládce (*)
36. VMS je provozuschopný
37. Číslo (čísla) lodního deníku (lodních deníků) rybolovu v papírové podobě (*)
38. Odkaz na elektronický lodní deník rybolovu (*)
39. Odkaz na předchozí oznámení (*)
40. Účel předchozího oznámení (včetně režimu nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu) (*)

41. Údaje o posledním vplutí do přístavu (přístav, stát a datum) (**)
42. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
43. **Inspekce úlovku** (*)
44. Údaje o úlovcích na palubě (před překládkou) (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*)
45. Míra odchylky podle druhu (*)
46. Údaje o přeložených úlovcích (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*)
47. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
48. **Údaje o přijímajícím rybářském plavidle (název, vnější registrační značka, vlajka)** (*)
49. Poloha a místo plavidla (zeměpisná šířka a délka, konkrétní rybolovná oblast) (*)
50. Druh plavidla (*)
51. Identifikační číslo plavební licence (*)
52. Mezinárodní rádiová volací značka (*)
53. Číslo Mezinárodní námořní organizace (*)
54. Číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva Společenství (*)
55. Údaje o vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
56. Údaje o nájemci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
57. Údaje o zástupci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
58. Údaje o veliteli (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
59. Kontrola VMS před naloděním
60. Lodní deník rybolovu vyplněn před překládkou (*)
61. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
62. **Inspekce dokladů a oprávnění** (*)
63. Identifikační číslo plavební licence (*)
64. Údaje o licenci k rybolovu (*)
65. VMS je provozuschopný
66. Číslo (čísla) lodního deníku (lodních deníků) rybolovu v papírové podobě (*)
67. Odkaz na elektronický lodní deník rybolovu (*)
68. Odkaz na předchozí oznámení (*)
69. Účel předchozího oznámení (*)

70. Údaje o posledním vplutí do přístavu (přístav, stát a datum) (**)
71. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
72. **Inspekce úlovku** (*)
73. Údaje o úlovcích na palubě (před překládkou) (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*)
74. Údaje o obdržených úlovcích (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*)
75. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
76. **Poznámky inspektorů** (*)
77. **Poznámky velitele (velitelů)** (*)
78. **Přijaté (přijaté) opatření** (*)
79. **Podpis inspektorů** (*)
80. **Podpis velitele (velitelů)** (*)

(*) povinné informace, jež mají být shromažďovány a zaznamenávány v databázi v souladu s článkem 118 tohoto nařízení

(**) dodatečné informace pro kontrolní inspekci státu přístavu

MODUL 3: INSPEKCE RYBÁŘSKÉHO PLAVIDLA V PŘÍSTAVU NEBO PŘI VYKLÁDCE A PŘED PRVNÍM PRODEJEM

1. **Odkaz na inspekční zprávu** (*)
2. **Členský stát a inspekční orgán** (*) (**)
3. Datum inspekce (zahájení inspekce) (*) (**)
4. Čas inspekce (zahájení inspekce) (*) (**)
5. Datum inspekce (ukončení inspekce) (*) (**)
6. Čas inspekce (ukončení inspekce) (*) (**)
7. Místo přístavu (*) (**)
8. Určený přístav (*) (**)
9. Odpovědný inspektor (*)
10. Státní příslušnost
11. Inspektor 2 (*)
12. Státní příslušnost
13. **Údaje o cílovém rybářském plavidle (název, vnější registrační značka, vlajka)** (*) (**)
14. Druh plavidla (*) (**)
15. Identifikační číslo plavební licence (*) (**)
16. Mezinárodní rádiová volací značka (*) (**)

17. Číslo Mezinárodní námořní organizace (*) (**)
18. Číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva Společenství (*)
19. Údaje o vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*) (**)
20. Údaje o skutečném vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*) (**)
21. Údaje o nájemci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
22. Údaje o zástupci (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
23. Údaje o veliteli (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
24. Kontrola VMS před připlutím k pevnině (*) (**)
25. Lodní deník rybolovu vyplněn před připlutím
26. Identifikace inspektorů
27. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*) (**)
28. **Inspekce dokladů a oprávnění** (*) (**)
29. Identifikační číslo plavební licence (*)
30. Údaje o licenci k rybolovu (*) (**)
31. Údaje o oprávnění k rybolovu (*) (**)
32. Údaje o oprávnění ke vstupu do přístavu a k vykládce (*) (**)
33. Číslo (čísla) lodního deníku (lodních deníků) rybolovu v papírové podobě (*)
34. Odkaz na elektronický lodní deník rybolovu (*)
35. Odkaz na předchozí oznámení (*) (**)
36. Účel předchozího oznámení (včetně režimu nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu) (*) (**)
37. Osvědčení skladovacího prostoru pro ryby
38. Rozpis uskladnění
39. Kalibrační tabulky pro chlazené nádrže s mořskou vodou
40. Osvědčení pro systémy vážení na palubě
41. Členství v organizaci producentů
42. Údaje o posledním vplutí do přístavu (datum, stát a přístav) (*) (**)
43. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*) (**)
44. **Inspekce úlovku** (*) (**)
45. Údaje o úlovcích na palubě (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*) (**)
46. Míra odchylky podle druhu (*)

47. Oddělená registrace podměrečných ryb (*)
48. Údaje o vyložených úlovcích (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*) (**)
49. Kontrola minimální referenční velikost pro zachování zdrojů (*)
50. Označování
51. Kontrola vážení, počet krabic/obalů nebo namátkové kontroly po vyložení
52. Nákladový prostor pro ryby zkontrolován po vyložení
53. Vážení úlovku při vykládce
54. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*) (**)
55. **Údaje o překládce úlovků obdržených od jiného rybářského plavidla (jiných rybářských plavidel)** (*) (**)
56. Údaje o předávajícím rybářském plavidle (předávajících rybářských plavidlech) (název, vnější registrační značka, mezinárodní rádiová volací značka, číslo Mezinárodní námořní organizace, číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva Společenství, vlajka) (*) (**)
57. Údaje týkající se prohlášení o překládce (*) (**)
58. Údaje o přeložených úlovcích (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku) (*) (**)
59. Jiná dokumentace o úlovcích (osvědčení o úlovku) (*) (**)
60. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*) (**)
61. **Inspekce lovného zařízení** (*) (**)
62. Údaje o lovném zařízení (druh) (*) (**)
63. Údaje o přídavném (přídavných) zařízení(ch) nebo zařízení(ch) (druh) (*) (**)
64. Údaje o velikosti ok nebo rozměrech (*) (**)
65. Údaje o vlákne (druh, síla) (*) (**)
66. Označení lovného zařízení
67. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*) (**)
68. **Stav rybářského plavidla v oblasti (oblastech) regionálních organizací pro řízení rybolovu, kde byl prováděn rybolov nebo s ním související činnosti (včetně veškerých záznamů o rybářských plavidlech NNN)** (*) (**)
69. **Poznámky inspektorů** (*)
70. **Připomínky velitele** (*) (**)
71. **Přijaté (přijaté) opatření** (*)
72. **Podpis inspektorů** (*) (**)
73. **Podpis velitele** (*) (**)

(*) povinné informace, jež mají být shromažďovány a zaznamenávány v databázi v souladu s článkem 118 tohoto nařízení

(**) dodatečné informace pro kontrolní inspekci státu přístavu

MODUL 4: INSPEKCE NA TRHU/INSPEKCE PROSTOR

1. **Odkaz na inspekční zprávu (*)**
2. **Členský stát a inspekční orgán (*)**
3. Datum inspekce (zahájení inspekce) (*)
4. Čas inspekce (zahájení inspekce) (*)
5. Datum inspekce (ukončení inspekce) (*)
6. Čas inspekce (ukončení inspekce) (*)
7. Místo přístavu (*)
8. Odpovědný inspektor (*)
9. Státní příslušnost
10. Inspektor 2 (*)
11. Státní příslušnost
12. Identifikace inspektorů
13. **Údaje o inspekci na trhu nebo inspekci prostor (název a adresa) (*)**
14. Údaje o vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
15. Údaje o zástupci vlastníka (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
16. **Údaje o inspekci produktů rybolovu (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku, identifikace rybářského plavidla (rybářských plavidel), z něhož produkty pocházejí) (*)**
17. Údaje o registrovaném odběrateli, dražebním středisku nebo jiných subjektech či osobách odpovídajících za první uvedení produktů rybolovu na trh (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
18. Kontrola minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů (*)
19. Štítkování pro účely sledovanosti (*)
20. Společné obchodní normy (*)
21. Velikostní kategorie
22. Kategorie čerstvosti
23. Kontrola produktů rybolovu, na něž se vztahuje mechanismus skladování
24. Produkty rybolovu váženy před prodejem
25. Systémy vážení kalibrovány a zapečetěny
26. **Porušování předpisů nebo připomínky (*)**
27. **Inspekce dokladů týkajících se kontrolovaných produktů rybolovu (*)**
28. Údaje týkající se prohlášení o vykládce
29. Údaje týkající se prohlášení o převzetí

30. Údaje týkající se přepravních dokladů
31. Údaje týkající se faktur a prodejních dokladů dodavatele
32. Údaje týkající se osvědčení o úlovku NNN
33. Údaje o dovozci (jméno, státní příslušnost a adresa)
34. **Porušování předpisů nebo připomínky (*)**
35. **Poznámky inspektorů (*)**
36. **Poznámky provozovatele (*)**
37. **Přijaté (přijaté) opatření (*)**
38. **Podpis inspektorů (*)**
39. **Podpis provozovatele (*)**

(*) povinné informace, jež mají být shromažďovány a zaznamenávány v databázi v souladu s článkem 118 tohoto nařízení

MODUL 5: INSPEKCE PŘEPRAVNÍHO VOZIDLA

1. **Odkaz na inspekční zprávu (*)**
2. **Členský stát a inspekční orgán (*)**
3. Datum inspekce (zahájení) (*)
4. Čas inspekce (zahájení) (*)
5. Datum inspekce (ukončení) (*)
6. Čas inspekce (ukončení) (*)
7. Místo inspekce (adresa) (*)
8. Odpovědný inspektor (*)
9. Státní příslušnost
10. Inspektor 2 (*)
11. Státní příslušnost
12. Identifikace inspektorů
13. **Údaje o cílovém vozidle** (druh a státní příslušnost) (*)
14. Označení traktoru (číslo poznávací značky) (*)
15. Označení přípojného vozidla (číslo poznávací značky) (*)
16. Údaje o vlastníkovi (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
17. Údaje o řidiči (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
18. **Inspekce dokladů týkajících se produktů rybolovu (*)**
19. **Produkty rybolovu váženy před přepravou** (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku, identifikace rybářského plavidla (rybářských plavidel), z něhož (nichž) produkty pocházejí) (*)

20. Místo určení vozidla (*)
21. Údaje týkající se přepravních dokladů
22. Elektronické předání přepravního dokladu členskému státu vlajky
23. Lodní deník rybolovu plavidla, z něhož produkty pocházejí, přiložený k přepravnímu dokladu
24. Elektronické předání lodního deníku rybolovu plavidla, z něhož produkty pocházejí, členskému státu vlajky
25. Jiná dokumentace o úlovcích přiložené k přepravnímu dokladu (osvědčení o úlovku)
26. Členský stát, kde došlo k vykládce nebo uvedení produktů na trh, přepravní doklad obdržel před příjezdem plavidla
27. Údaje týkající se prohlášení o vykládce
28. Údaje týkající se prohlášení o převzetí
29. Křížová kontrola prohlášení o převzetí a prohlášení o vykládce
30. Údaje týkající se prodejních dokladů nebo faktur
31. Označení pro účely sledovanosti
32. Vážení vzorku beden/obalů
33. Systémy vážení kalibrovány a zapečetěny
34. Záznam o vážení
35. Vozidlo zapečetěno/obal zapečetěn
36. Údaje o pečeti zaznamenány do přepravního dokladu
37. Inspekční orgán, který připevnil pečeť (*)
38. Stav pečeti (*)
39. **Porušování předpisů nebo připomínky (*)**
40. **Produkty rybolovu přepraveny před vážením (druhy, množství v hmotnosti produktu včetně množství podměrečných ryb, úprava, oblast úlovku, identifikace rybářského plavidla (rybářských plavidel), z něhož (nichž) produkty pocházejí) (*)**
41. Místo určení vozidla (*)
42. Údaje týkající se přepravních dokladů
43. Elektronické předání přepravního dokladu členskému státu vlajky
44. Lodní deník rybolovu plavidla, z něhož produkty pocházejí, přiložený k přepravnímu dokladu
45. Elektronické předání lodního deníku rybolovu plavidla, z něhož produkty pocházejí, členskému státu vlajky
46. Členský stát, kde došlo k vykládce nebo uvedení produktů na trh, přepravní doklad obdržel před příjezdem plavidla
47. Údaje týkající se prohlášení o vykládce
48. Vážení produktů rybolovu pozorováno příslušnými orgány členského státu při příjezdu do místa určení

49. Údaje o registrovaném odběrateli, dražebním středisku nebo jiných subjektech či osobách odpovídajících za první uvedení produktů rybolovu na trh (jméno, státní příslušnost a adresa) (*)
50. Vozidlo zapečetěno/obal zapečetěn
51. Údaje o pečeti zaznamenaný do přepravního dokladu
52. Inspekční orgán, který připevnil pečeť (*)
53. Stav pečeti (*)
54. **Porušování předpisů nebo připomínky** (*)
55. **Poznámky inspektorů** (*)
56. **Poznámky přepravce** (*)
57. **Přijaté (přijatá) opatření** (*)
58. **Podpis inspektorů** (*)
59. **Podpis přepravce** (*)

(*) povinné informace, jež mají být shromažďovány a zaznamenávány v databázi v souladu s článkem 118 tohoto nařízení“

PŘÍLOHA VIII

„PŘÍLOHA XXX

SANKČNÍ BODY PŘIDĚLOVANÉ ZA ZÁVAŽNÁ PORUŠENÍ PŘEDPISŮ

Č.	Závažné porušení předpisů	Body
1	Nesplnění povinností zaznamenávat a nahlašovat úlovek nebo údaje s ním související, včetně údajů, které mají být předávány prostřednictvím satelitního systému sledování plavidel (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1005/2008)	3
2	Používání zakázaného rybolovného zařízení nebo rybolovného zařízení, které není v souladu s právními předpisy Unie (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. e) nařízení (ES) č. 1005/2008)	4
3	Falšování nebo skrývání označení, totožnosti nebo registrace (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. f) nařízení (ES) č. 1005/2008)	5
4	Zatajování důkazů týkajících se vyšetřování, manipulace s nimi nebo jejich odstranění (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. g) nařízení (ES) č. 1005/2008)	5
5	Přijetí na palubu, překládka nebo vykládka podměrečných ryb v rozporu s platnými právními předpisy nebo nesplnění povinnosti vykládky podměrečných ryb (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. i) nařízení (ES) č. 1005/2008)	5
6	Provozování rybolovné činnosti v oblasti určité regionální organizace pro řízení rybolovu způsobem, který není v souladu nebo je v rozporu s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů přijatými touto organizací (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. k) nařízení (ES) č. 1005/2008)	5
7	Rybolov bez platné licence, oprávnění nebo povolení vydaného státem vlajky nebo příslušným pobřežním státem (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1005/2008)	7
8	Rybolov v uzavřené oblasti, během období hájení nebo bez kvóty či po jejím vyčerpání nebo v hloubce, v níž je zakázán rybolov (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 1005/2008)	6
9	Cílený rybolov populací, na které je vyhlášeno moratorium nebo jejichž lov je zakázán (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 1005/2008)	7

Č.	Závažné porušení předpisů	Body
10	Bránění rybářským inspektorům ve výkonu jejich povinností při kontrole dodržování předpisů pro zachování a řízení zdrojů nebo pozorovatelům ve výkonu jejich povinností při kontrole dodržování platných předpisů Unie (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. h) nařízení (ES) č. 1005/2008)	7
11	Překládání úlovků rybářských plavidel určených podle nařízení (ES) č. 1005/2008 jako rybářská plavidla provádějící rybolov NNN, a to zejména těch, která jsou zařazena na seznam Unie s plavidly provádějícími rybolov NNN nebo na seznam regionální organizace pro řízení rybolovu s plavidly provádějícími rybolov NNN, nebo účast na společných rybolovných operacích s těmito plavidly nebo podpora těchto plavidel či doplňování jejich zásob (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. j) nařízení (ES) č. 1005/2008)	7
12	Používání rybářského plavidla, které nemá státní příslušnost, a je proto podle mezinárodního práva plavidlem bez státní příslušnosti (ustanovení čl. 90 odst. 1 nařízení o kontrolním režimu ve spojení s čl. 42 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 1 písm. l) nařízení (ES) č. 1005/2008)	7